



### TALEC/NOGUET

Duo breton mixte : la voix c'est Rozenn une bretonnante du centre Bretagne, l'accordéon, c'est Yannig Noguét, un breton francophone gallo. Rozen a commencé à chanter à 14 ans, avec son père lui-même chanteur. Ce qui est formidable avec les deux, c'est l'expressivité de la voix et de l'instrumentel et des deux ensemble. Ils sont partis de la chanson traditionnelle, complaintes et airs à danser qu'ils font évoluer vers plus de modernité.



### MENNETEAU/LANGE

Tous les deux sont passés par la Kreiz Breizh Akademi, l'école de l'excellence créée par Erik Marchand. Et, chacun de leur côté, ils expérimentent et lancent le chant breton sur de nouvelles voies. Mais, quand ils se retrouvent ensemble sur scène pour un bon vieux kan ha diskan, ce n'est que du bonheur. Pour eux comme pour les danseurs



### EMEZI

Duo composé par Elise Desbordes (chant, piano) et Perynn Bleunven (chant, percussions). EMEZI, signifie « dit-elle » en breton et incarne leur passion ardente pour s'exprimer pleinement dans leur langue maternelle. Perynn et Elise, avec leur compositions pop & rnb, repoussent les limites de la musique bretonne en s'inspirant d'artistes de renom tels que Beyoncé, Jacob Collier, Ariana Grande et Mayra Andrade.



### SKEUD

Ce groupe, passionné de musiques traditionnelles, à mis en commun ses multiples expériences pour élaborer un répertoire original et donner une couleur particulière à leur musique. L'entente des trois compères, leurs interprétations et compositions dynamiques et subtiles donnent envie de danser, mais leur musique peut aussi, tout simplement, s'écouter.



### DANIÉLO/DROUAL

Après diverses expériences en groupes avec Komissèr Socrate et Kiñkoñs, Pierre (violon) et Julien (accordéon) reviennent en duo plus complices et impertinents que jamais, pour le plaisir de faire danser. On raconte que si on tend bien l'oreille on sent une légère odeur de châtaigne...



### TERTI-TERTAN

Au chant, Laure-Elise Tardif, à l'accordéon, Corentin Le Doujet et au violon, Youenn Hauchecorne. Ce trio costarmoricain des rives de l'Arguenon vous propose de quitter les sentiers battus et de sillonner la Haute-Bretagne, en suivant les méandres des mélodies du pays gallo. Conter'danses et avant-deux tutoient aréoplans, mazurkas, pas de sept et moulinets, sans s'interdire quelque incartade en Basse-Bretagne.



### MYRDHIN

Myrdhin est un artiste musicien né à Dinan en Haute-Bretagne et une des personnalités qui ont contribué à la renaissance de la harpe celtique en Bretagne. Avec Elisa, de la Maison de la Harpe, ils interprètent des chants en breton, français, roumain et norvégien, accompagnés aux flûtes par Philippe Gobin.



### AURORE ESPOSITO

C'est avec des notes d'Irlande, d'Ecosse, de Bretagne, et d'autres un peu plus lointaines, mais aussi avec ses compositions, qu'Aurore Esposito vous emmènera accompagnée de sa harpe, dans des chemins escarpés.



### BILIKENN

Bilikenn interprète un répertoire de chants de Haute-Bretagne et d'airs de Basse-Bretagne. Ce trio sensible et généreux est composé de Betty Morin au chant, Blandine Laval à la flûte et au chant et de Hervé Grall à la guitare et au chant. Leur musique énergique, parfois émaillée de polyphonies, se veut au service de la danse.



### LA CLIQUE COSTARMORIGÈNE

La fête déboule au bal ! ça va sonner, tambouriner et danser avec l'exotique Clique Costarmorigène et sa dizaine de clarinettes à fleurs, tambours à lunettes de soleil, trompettes à chapeau de paille, saxos champêtres et percussions en sandales. Au menu des réjouissances : polkas, ronds de Loudia ou de Plouec, passepieds... mais aussi mazurkas, laridés et autres quadrilles du pays gallo, le tout au beau milieu des danseurs !



### JOUAN/ROUSSEL

Une chanteuse et un accordéoniste, dont le répertoire est essentiellement du pays Gallo et plus particulièrement, du Penthièvre, du Mené et du Poudouvre. Ce duo est aussi à géométrie variable car d'autres musiciens et chanteurs peuvent les rejoindre.



### LA NOTE BUISSONNIÈRE

Si vous avez toujours rêvé d'apprendre à danser l'hunter dro, l'aéroplane, les contredanses et contrerond... nos danseurs et danseuses vous feront découvrir les joies de la danse en rond, en couple ou en quadrette au son des violons, accordéons flûtes ou guitares.



### LE VIOLON À VENT

Duo original formé à l'occasion de la fête de la Bretagne, rien que pour vous, dans l'optique de vous faire passer un bon moment de danse, de rire et de convivialité au son du violon, de l'accordéon et de la voix !



### NAÏM

Jeune artiste aux inspirations multiples : du jazz au rap et au reggae, son style s'est axé sur le rap et la pop avec des textes authentiques et sincères. Pratiquant la scène depuis quelques années, c'est avec une énergie incontestable que Naïm présentera son univers ce 25 mai à la fête de la Bretagne à 20h au Jardin Anglais.



### CERCLE CELTIQUE DU PODOUVRE

Avec le Le Cercle du Poudouvre, une occasion vous est donnée de vivre le folklore local de façon authentique ! Cet ensemble dynamique vous fera découvrir les danses régionale en communiquant son plaisir d'immerger le public au coeur de la culture bretonne.



### MATHIEU GUITTON & JEANNE LEMOINE

Lorsque les lames de l'accordéon de Jeanne Lemoine croisent les lames de l'harmonica, l'âme du violon, la lamelle de la guimbarde de Mathieu Guitton, ça fait danser rondes, contredanses, avant-deux et danses en couples à la sauce Haute-Bretagne.



### BAGAD AN DAODOUR

A Léhon, en 2014, un noyau de quatre sonneurs décide de répéter ensemble. Au fur et à mesure, l'équipe s'étouffe. L'idée de créer un bagad à Léhon germe. En 2015, celui-ci prend le nom "An Daoudour", et est présent sur de nombreuses fêtes locales.



16→26 MAI 2024

PAYS DE

**DINAN**

Saint-Jacut Lanvallay  
Evran St-André-des-Eaux

**Fest-deiz / Fest-noz**  
**Marché des créateurs**  
**Initiation Breton & Gallo**  
**Cinéma - Contes - Gouren**  
**Initiation danse - Jeux**

Un événement organisé par l'école Diwan de Dinan



## PROGRAMME

### Jeudi 16 mai

**Fest noz aux petits fossés**, organisé par l'association des commerçants

### Samedi 18 mai

**Les Rogers Bontemps**

Concours de Palet + Concert

### Ecole Diwan

10h-12h / 13h30-17h30 : ateliers langue galloise débutants/intermédiaires repas partagé le midi

Avec Mathieu Guiton et Marie-Brigitte Bertrand de l'association TRADIOR  
*Gratuit*

### Château de La Roche Léau, Evran

Duo Yannick Gargam et Sylvie Guiner

Ces deux chanteuses morbihannaises vous propose des chants en vannetais pour Sylvie, en français pour Yannick.

Pour chaque thème en breton vannetais correspond un chant dans le répertoire gallo et inversement. Les chanteuses vous invitent à découvrir la diversité des airs à écouter, ces tranches de vies parfois douloureuses mais si riches en émotions.

- 20h 12 euros

### Dimanche 19 mai

**Saint Jacut de la mer**

Balade contée avec William Landin : Histoires facétieuses et Merveilleuses des Saint Jacut et des Jaguens.

Venez découvrir la riche tradition orale collectée par Paul Sébillot lors de cette promenade contée à la découverte de la Presque-île.

- A partir de 7 ans - Départ: place Landouar à 10h30 durée: environ 2h  
*Gratuit*

### Mardi 21 mai

**Passage de la Redadeg** (course pour la lange Bretonne)

13h50 Les Champs Géraux - 14h20 à 14h50 Lanvallay - 14h50 à 15h11 Dinan  
15h11 à 15h40 Quévert - 15h47 à 16h50 Corseul - 16h57 à 16h11 Bourseul  
16h11 à 18h01 Pluduno + Pleven

### Emeraude Cinéma, Dinan

Diffusion de deux courts-métrages de l'association Faire-Meute :

EXTRA de Thibault Le Goff et Owen Morandau

LE JÉRÔME BOSCH 9000 de Matt Mandibul

- 20h15 Tarif unique 6,50€

### Mercredi 22 mai

**Bibliothèque, Dinan**: Bal des Familles

Les danseurs et danseuse vous feront découvrir les joies de la danse en rond, en couple ou en quadrette, au son des violons, accordéons, flûtes ou guitare

en partenariat avec le Kiosque et la Note buissonnière

- 15h, salle Mathurin-Monnier, *gratuit*

### Vendredi 24 mai

**Ecole Diwan, Dinan**

Porte Ouverte: Venez rencontrer l'équipe et visiter les locaux de l'école Bilingue Français/Breton de Dinan. Les écoles Diwan sont laïques, gratuites et ouvertes à tous, bretonnants ou non. 17h à 19h

### Lanvallay

Salle des fêtes, avec Vèrène Westphal au violoncelle et Ludovic Souliman aux contes et récits. Fortunes de mer fortunes de terre

« En lien, entre aujourd'hui et demain, le rêve fleurit, aller et croire que tout est possible »  
20h *gratuit*

### Emeraude Cinema, Dinan

« Asteris e le Demaine és Dieüs », doublé en gallo, sous titré en français un échange avec Daniel Robert, doubleur gallésant, et l'institut du gallo sera proposé après la projection

20h15 6,50 euros

### Samedi 25 mai

**L'éprouvette, Saint-André des eaux**

Initiation aux danses folk suivi d'un Bal folk

### Place Saint Sauveur, Dinan

Grande scène Fest-deiz & Fest-noz de la FDB 2024 : 12h00 0h00

### Jardin Anglais, Dinan

Marché des créateurs 12h/20h30

Scène ouverte contes 14h/15h 16h/17h

Scène sonorisée : Danses, mélodies, musiques actuelles

Gouren démonstration et initiations

Découverte des Jeux traditionnels bretons

Initiation au gallo et au breton

### Bibliothèque, Dinan

Chants traditionnels de Haute Bretagne

avec Mathieu Guiton et La Note Buissonnière

Chansons à réponde, chansons drôles, complaints tragiques...

Salle Mathurin Monnier, 15h *gratuit*

Récital de piano

Mathieu Jubin

Compositeurs bretons du début du 20<sup>è</sup> siècle

Salle Mathurin Monnier, 17h *gratuit*

**Passage de la Tour**: Carte blanche à la Note Buissonnière 12h00 18h00

**Maison de la Harpe**: Scène acoustique mélodie, danses

### Dimanche 26 mai

**Bords de Rance**

11h/15h : à la Cale de Langrolay de 11 à 15 h, petit-déjeuner à l'anglaise en musique

*gratuit*

repas 10 euros sur réservation sur la page facebook de Treslavie

## FEST DEIZ / FEST NOZ

### Samedi 25 Mai

12h Représentation des enfants de l'école Diwan

13h Daniélo/Droual

14h Cercle Celtique du Poudouvre

15h La Clique Costarmorigène

16h Bagad An Daoudour

16h20 Mathieu Guitton

17h25 Bilikenn

18h35 Emezi

19h30 Menneteau/Lange

20h15 Terti-Tertan

21h45 Skeud

22h45 Menneteau/Lange

23h Tallec/Noguet

Place  
St-Sauveur

Jardin  
Anglais

12h30 Aurore Esposito

13h25 Mathieu Guitton

14h15 La Clique

14h45 Bilikenn

15h45 Los Bolos

16h45 Mirdhyn/Elisa

17h40 Daniélo/Droual

18h45 Le Violon à Vent

20h Naïm

21h Pascal & Co

## PORTES OUVERTES

Vendredi 24 Mai de 17h à 19h

L'école Diwan associative propose un enseignement bilingue breton/français efficace grâce à l'immersion linguistique. Laïque et gratuite, elle suit les programmes de l'Éducation Nationale en développant un projet spécifique. Diwan offre une place unique à la culture bretonne tout en facilitant l'intégration des autres langues.



SUR PRÉSENTATION DE CE BON

1 CLÉ PLATE ACHETÉE

=

1 CLÉ PLATE OFFERTE

MÊME MODÈLE

VALABLE 1 FOIS

CORDONNERIE DE LA GARE

2 Rue Capitaine Hesry - DINAN



Crêperie • Bar • Glacier

1, Rue du Quai 22100 DINAN

www.luun.fr

AMBIANCE  
& styles

SAINT  
SAUVEUR

Boissons • Stracks salés • Desserts • Musique • Jeux!

ARTS DE LA TABLE • CUISINE • DÉCO